



# MED-JELLYRISK PICADAS DE MEDUSAS FOLLETO DE PRIMEROS AUXILIOS



## Recomendaciones para el tratamiento de picadas producido por medusas Mediterráneas

(de acuerdo a Cegolon *et al.* 2013. "Jellyfish sting and their management: a review". *Marine Drugs*).

### Generalidades

Algunas especies de medusas pueden producir una picadura en los humanos, determinando reacciones locales y efectos sistémicos ocasionales. El tratamiento frente a la picada de medusas busca atenuar los efectos del veneno, prevenir envenenamiento posterior de trozos residuales de medusas, y estar atento y detectar reacciones sistémicas ocasionales, incluido el shock.

Dependiendo de la especie de medusa, existe evidencia y consenso en el uso de analgésicos oral/tópico, agua caliente y hielo como efectivos inhibidores del dolor. Para pocas especies (ver más abajo), una pequeña aplicación de vinagre doméstico puede prevenir la descarga de las células urticantes que no han disparado el veneno y que aún queden en la piel.

El enfoque de la mayoría de tratamientos en la actualidad están fundados en evidencia relativamente débil y se recomienda fuertemente más investigación. La diseminación de modalidades apropiadas de tratamiento es implementada en el marco del Proyecto MED-JELLYRISK para informar y educar de mejor manera a aquellos que se encuentren en riesgo. En las playas se colocarán señalizaciones adecuadas para notificar a los usuarios sobre el riesgo existente frente a las medusas.

**ADVERTENCIA: En caso de shock o dificultad respiratoria buscar atención médica inmediatamente.**



# TRATAMIENTO PICADAS DE MEDUSAS ESPECIE-ESPECÍFICO



## I. Acalefo luminoso

### *Pelagia noctiluca*

Esta es la medusa urticante más común en el Mediterráneo central y occidental. También puede ser muy común en el Mar Egeo, Mar Jónico y Adriático.

**ADVERTENCIA: NO APLICAR AGUA DULCE, VINAGRE, VENDAJES A PRESIÓN, NI ALCOHOL. En caso de shock o dificultad respiratoria buscar atención médica inmediatamente.**

1) LAVAR CON AGUA DE MAR CUIDADOSAMENTE, NO FROTAR.

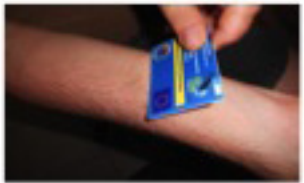
2) SI ESTÁ DISPONIBLE, APLICAR SOLUCIÓN DE BICARBONATO DURANTE 5 MINUTOS (50% bicarbonato comercial; 50% agua de mar) para prevenir envenenamiento posterior producido por tentáculos residuales en la piel.

3) UTILICE PINZAS, GANTES O UNA TARJETA DE PLÁSTICO PARA QUITAR TENTÁCULOS O RESTOS RESIDUALES

4) APLICAR **HIELO (ICE-PACKS)** (envueltos en ropa o una toalla fina, no directamente en la piel) durante 5-25 minutos – ¡Advertir a la víctima que el hielo puede ser incómodo al principio!

5) REEVALUAR EL DOLOR Y VOLVER A APLICAR HIELO SI ES NECESARIO

6) SI EL DOLOR PERSISTE, CONSULTE AL MÉDICO O PROFESIONALES DEL CUIDADO DE LA SALUD – Pregunte por analgésicos + preparados de hidrocortisona (ej. Lidocaína 3-4% + hidrocortisona).





# TRATAMIENTO PICADAS DE MEDUSAS ESPECIE-ESPECÍFICO



## II. Medusa compás

### *Chrysaora hysoscella*

Pertenece a la misma familia de *P. noctiluca*, pero es menos común y con una picada similar. Se encuentra generalmente en primavera. Tiene una umbrela blanca-amarillenta, con 16 bandas marrones en la superficie.

**ADVERTENCIA: NO APLICAR AGUA DULCE, VINAGRE, VENDAJES A PRESIÓN, NI ALCOHOL. En caso de shock o dificultad respiratoria buscar atención médica inmediatamente.**

1) LAVAR CON AGUA DE MAR CUIDADOSAMENTE, NO FROTAR.

2) SI ESTÁ DISPONIBLE, APLICAR SOLUCIÓN DE BICARBONATO DURANTE 5 MINUTOS (50% bicarbonato comercial; 50% agua de mar) para prevenir envenenamiento posterior producido por tentáculos residuales en la piel.

3) UTILICE PINZAS, GANTES O UNA TARJETA DE PLÁSTICO PARA QUITAR TENTÁCULOS O RESTOS RESIDUALES

4) APLICAR **HIELO (ICE-PACKS)** (envueltos en ropa o una toalla fina, no directamente en la piel) durante 5-25 minutos – ¡Advertir a la víctima que el hielo puede ser incómodo al principio!

5) REEVALUAR EL DOLOR Y VOLVER A APLICAR HIELO SI ES NECESARIO

6) SI EL DOLOR PERSISTE, CONSULTE AL MÉDICO O PROFESIONALES DEL CUIDADO DE LA SALUD – Pregunte por analgésicos + preparados de hidrocortisona (ej. Lidocaína 3-4% + hidrocortisona).





# TRATAMIENTO PICADAS DE MEDUSA ESPECIE-ESPECÍFICO

## III. Cubomedusa



### *Carybdea marsupialis*

Es una medusa pequeña (pocos cm de diámetro) de picada dolorosa, comúnmente presente en verano. Tiene una umbrela de forma cúbica con 4 tentáculos largos. Transparente, azulada o color blanquecino. Habita aguas muy poco profundas.

**ADVERTENCIA: NO APLICAR AGUA DULCE, VENDAJES A PRESIÓN, NI ALCOHOL. En caso de shock o dificultad respiratoria buscar atención médica inmediatamente.**



1) LAVAR CON AGUA DE MAR CUIDADOSAMENTE, NO FROTAR.

2) LAVAR CON VINAGRE COMERCIAL

3) UTILICE PINZAS, GANTES O UNA TARJETA DE PLÁSTICO PARA QUITAR TENTÁCULOS O RESTOS RESIDUALES

4) APLICAR CALOR O INMERSIÓN EN AGUA CALIENTE (40-45°C) DURANTE 5 - 15 MINUTOS

5) REEVALUAR EL DOLOR Y VOLVER A APLICAR CALOR SI ES NECESARIO

6) SI EL DOLOR PERSISTE, CONSULTE AL MÉDICO O PROFESIONALES DEL CUIDADO DE LA SALUD – Pregunte por analgésicos + preparados de hidrocortisona (ej. Lidocaína 3-4% + hidrocortisona).





# TRATAMIENTO PICADAS DE MEDUSAS ESPECIE-ESPECÍFICO



## IV. Medusa cruz

### *Olindias phosphorica*

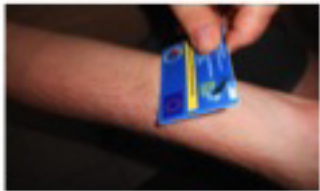
Forma de cúpula hasta 6 cm de diámetro. Posee canales radiales rojos en forma de cruz característicos. Común en verano y otoño.



**ADVERTENCIA: NO APLICAR AGUA DULCE, VENDAJES A PRESIÓN, NI ALCOHOL. En caso de shock o dificultad respiratoria buscar atención médica inmediatamente.**



1) LAVAR CON **VINAGRE** COMERCIAL (4-6% ácido acético), SINO LAVAR CON AGUA DE MAR CUIDADOSAMENTE, NO FROTAR.



2) UTILICE PINZAS, GANTES O UNA TARJETA DE PLÁSTICO PARA QUITAR TENTÁCULOS O RESTOS RESIDUALES

3) APLICAR **HIELO (ICE-PACKS)** (envueltos en ropa o una toalla fina, no directamente en la piel) durante 5-25 minutos – ¡Advertir a la víctima que el hielo puede ser incómodo al principio!



4) REEVALUAR EL DOLOR Y VOLVER A APLICAR CALOR SI ES NECESARIO

5) SI EL DOLOR PERSISTE, CONSULTE AL MÉDICO O PROFESIONALES DEL CUIDADO DE LA SALUD – Pregunte por analgésicos + preparados de hidrocortisona (ej. Lidocaína 3-4% + hidrocortisona).





# TRATAMIENTO PICADAS DE MEDUSAS ESPECIE-ESPECÍFICO



## V. Carabela portuguesa

### *Physalia physalis*

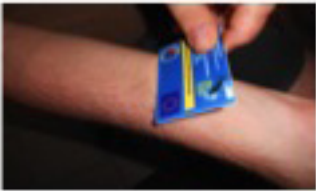
Medusa flotante, con una cámara flotante llena de gas, y tentáculos extremadamente largos (hasta 20-30m) extendidos bajo el flotador. Rara en primavera y verano, y picada muy dolorosa.



**ADVERTENCIA: NO APLICAR AGUA DULCE, VINAGRE, VENDAJES A PRESIÓN, NI ALCOHOL. En caso de shock o dificultad respiratoria buscar atención médica inmediatamente.**



1) LAVAR CON AGUA DE MAR CUIDADOSAMENTE, NO FROTAR.



2) UTILICE PINZAS, GANTES O UNA TARJETA DE PLÁSTICO PARA QUITAR TENTÁCULOS O RESTOS RESIDUALES

3) APLICAR CALOR O INMERSIÓN EN AGUA CALIENTE (40-45°C) DURANTE 10-20 MINUTOS

4) REEVALUAR EL DOLOR Y VOLVER A APLICAR HIELO SI ES NECESARIO

5) SI EL DOLOR PERSISTE, CONSULTE AL MÉDICO O PROFESIONALES DEL CUIDADO DE LA SALUD – Pregunte por analgésicos + preparados de hidrocortisona (ej. Lidocaína 3-4% + hidrocortisona).

